



# БЮЛЛЕТЕНЬ BULLETIN

322-0000010 РЭ

422-0000010 РЭ

Руководство по эксплуатации  
Operator's manual

Количество листов  
Quantity of sheets

2

Лист  
Sheet

1

ОСНОВАНИЕ Требование заказчика  
GROUN Customer's request

Бюллетень  
Bulletin  
6- 2013 БЭ

МОДЕЛЬ ТРАКТОРА  
TRACTOR MODELS

322/422/622

### Аннотация:

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведена информация по объему совмещенного масляного бака ГНС и ГОРУ для тракторов «БЕЛАРУС-322/422/622» и сведения по допустимому отбору рабочей жидкости цилиндрами агрегируемой машины из совмещенного масляного бака ГНС и ГОРУ.

### Содержание изменений:

В раздел В «Общее описание и технические данные» в таблицу «Технические характеристики» ввести следующие изменения:

Имеется:

Наименование параметра (характеристики)	Значение для модели		
	Беларус-322	Беларус-422	Беларус-622
<b>Гидронавесная система (ГНС)</b>			
Объем масляного бака, л	-	-	
Заднее навесное устройство	Трехточечное шарнирное категории 1 по ИСО 730/1, с механической фиксацией в транспортном положении		Трехточечное шарнирное НУ-2 по ГОСТ 10677 или категории 2 по ИСО 730/1

Должно быть:

Наименование параметра (характеристики)	Значение для модели		
	Беларус-322	Беларус-422	Беларус-622
<b>Гидронавесная система (ГНС)</b>			
Объем масляного бака, л	11	19	
Допустимый отбор рабочей жидкости цилиндрами агрегируемой машины из совмещенного масляного бака ГНС и ГОРУ, л	4	8	
Заднее навесное устройство	Трехточечное шарнирное категории 1 по ИСО 730/1, с механической фиксацией в транспортном положении		Трехточечное шарнирное НУ-2 по ГОСТ 10677 или категории 2 по ИСО 730/1

**Annotation:**

This operation bulletin contains information on the volume of the combined oil tank for HLL and HSC of tractors “BELARUS-322/422/622” and information on permitted withdrawal of operating fluid from the combined oil tank for HLL and HSC by cylinders of coupled machine.

**Content of changes:**

The following changes shall be introduced to the table “Technical specifications” of the section B “General description and technical data”:

The information available

Name of parameter (characteristics)	Value for the model		
	<b>Belarus-322</b>	<b>Belarus-422</b>	<b>Belarus-622</b>
<b>Hydraulic lift linkage (HLL)</b>			
Volume of fuel tank, l	-	-	-
Rear lift linkage	Three-point articulated linkage of category 1 under ISO 730/1, with mechanical locking in transport position.		Three-point articulated lift linkage NU-2 under GOST 10677 or of category 2 under ISO 730/1

Shall be replaced with:

Name of parameter (characteristics)	Value for the model		
	<b>Belarus-322</b>	<b>Belarus-422</b>	<b>Belarus-622</b>
<b>Hydraulic lift linkage (HLL)</b>			
Volume of fuel tank, l	11	19	19
Permitted withdrawal of operating fluid from the combined oil tank for HLL and HSC by cylinders of coupled machine, l	4	8	8
Rear lift linkage	Three-point articulated linkage of category 1 under ISO 730/1, with mechanical locking in transport position.		Three-point articulated lift linkage NU-2 under GOST 10677 or of category 2 under ISO 730/1